联合国 S/2012/776

安全理事会

Distr.: General
18 October 2012
Chinese
Original: English

2012 年 10 月 18 日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表团代办给安全理事会主席的信

奉大不列颠及北爱尔兰联合王国政府指示，谨提及 2012 年 10 月 5 日阿根廷常驻代表团代办给你的信(S/2012/763)。

阿根廷共和国政府继续无根据地声称联合王国在南大西洋施行“军国化”。联合王国政府坚决拒斥这一虚假断言。联合王国在南大西洋的防务态势多年来从未改变。

联合王国每年两次在福克兰群岛例行开展短程防空导弹演习。这些导弹是 1982 年阿根廷共和国非法入侵和占领福克兰群岛后,作为防御措施部署的。今年,此类演习在 7 月和 10 月开展。阿根廷共和国完全了解,此类演习已安全开展了三十年,海上人命安全从未面临危险。这些活动例行开展,符合所有国家的权利。事实上,联合王国提醒阿根廷共和国,后者自身也在海域上开展实弹军事演习。

2012 年 2 月 22 日，联合王国对阿根廷共和国 2012 年 2 月 10 日发言中所作的虚假断言作了详细回应(A/66/706)。联合王国的回应清晰说明，上文提及的一年两次的演习属例行性质，还确认了联合王国关于核武器的立场。联合王国 1969 年批准了《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约》(《特拉特洛尔科条约》)议定书，并完全遵守相关义务。联合王国在核威慑力量问题上的立场十分明确:联合王国不会对加入并遵守《不扩散核武器条约》的无核武器国家使用或威胁使用核武器。联合王国感到失望的是,阿根廷共和国尽管得到了详细回应，但继续对联合王国进行完全没有根据的指控，声称联合王国在南大西洋增加军事力量。正是阿根廷共和国这些频繁、毫无根据的指控提升了该地区的紧张局势，而并非联合王国多年来一直未变的防御态势。

阿根廷共和国 1982 年非法入侵福克兰群岛，违反安全理事会要求其以和平方式撤出军队的决议。阿根廷共和国继续推行敌对措施,孤立福克兰群岛，破坏其经济。联合王国在南大西洋的军事存在是防御性的。其目的纯粹为按照《联合国宪章》，保护和维护福克兰群岛居民的自决权利。

12-55758 (C) 191012 191012

作为联合王国防务态势的一部分,皇家海军在南大西洋有持续部署。爱丁堡号轻巡洋舰目前在南大西洋的部署早已规划,以替换另一驻扎船舶,这是完全常规的举措。该部署并非如阿根廷共和国所指，加强了联合王国在该地区的海军力量。

联合王国政府高度重视《联合国宪章》第一条第二款、《公民权利和政治权利国际公约》和《经济、社会及文化权利国际公约》第一条共同规定的自决原则。这一原则是我们立场的基础。除非且直到福克兰群岛居民有此愿望，不可能就福克兰群岛主权问题作任何谈判。然而,联合王国仍愿意根据 1982 年来发布的各项联合声明，进行军队与军队层面的定期讨论、通信，并开展建立信任的措施。联合王国呼吁阿根廷共和国停止实施旨在孤立福克兰群岛居民的敌对措施。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

菲利普·帕勒姆(签名)